

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis
Nr. 187, Dienstag
15. August 06

Moin zusammen ...

In Büsum trat in den letzten Tagen mehrfach eine Situation ein, die in der heutigen Zeit ziemlich selten geworden ist: Stromausfall.

Geschieht so etwas nachts, sind die Folgen meist gering: Der netzbetriebene Radiowecker spendiert eine Extra-Stunde Schlaf und die Mikrowelle in der Küche weiß nicht mehr wie spät es ist.

Tagsüber oder am Abend kann so eine Netzunterbrechung ungleich fatalere Folgen haben. Ganz besonders, wenn man sein Tagwerk einer kleinen grauen Maschine namens Computer anvertraut. Entsprechend alarmiert war ich, als mich am Freitagabend während konzentrierter Bildschirmtätigkeit, plötzlich Dunkelheit umfing. Als der Strom nach einigen Minuten zurückkehrte, konnte ich erleichtert feststellen, dass keine wichtigen Daten verloren gegangen waren. Die Satzdatei der Samstag-Ausgabe wurde nicht beschädigt, da ich mich zum Zeitpunkt des Ausfalls gerade – um meine Gedanken zu ordnen – mit einem Computer-Kartenspiel befasst habe ...

Schönen Tag noch
Kai Klüwer, Büsum spontan

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34 / 93 82 20

Gezeiten für Büsum

15 Di	5.46	11.45	18.07
16 Mi	0.06	6.29	12.28
17 Do	0.51	7.16	13.17

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Heute beim Sommer Open-Air:

Sunshine-Albatros Band

Stimmung pur garantiert die Hamburger Sunshine-Albatros-Band.

Musikbegeisterte und Tanzwütige kommen auch an diesem Dienstag wieder voll auf ihre Kosten. Die Tanzband wartet mit einem breiten Repertoire von Oldie und Country über Schlager und Rock bis hin zur

Neuen Deutschen Welle und sogar Volksmusik auf.

Eine Mischung die für jeden etwas bereithält und Bombenstimmung garantiert.

Heute ab 19:00 Uhr am Hauptstrand. Bei Regen findet das Konzert im Gäste- und Veranstaltungszentrum statt.

Ab 12:00 Uhr am alten Schleusenhaus Piratenfest

Die Piraten sind los! Gemeinsam mit der Kurseelsorge, der Schutzstation Wattenmeer und dem Nationalparkservice Tönning organisiert der Kur und Tourismus Service heute einen echten Piratentag für Kinder.

Los geht es um 12.00 Uhr am Alten Schleusenhaus an der Mole. Bevor die große Schatzsuche beginnen kann, müssen verschiedene Stationen durchlaufen werden. Hier wird aus der großen Kinderschar dann eine echte Piratenmeute.

In Kleingruppen aufgeteilt gehen die Piraten in Begleitung ihres jeweiligen Kapitäns auf die Jagd nach dem Schatz.

Während des Festes entsteht rund um das Alte Schleusenhaus an der Mole ein riesiges Piratenlager. Hier hält der Smutje am Lagerfeuer, neben Stockbrot und einem echten Piratenschluck aus einem rie-



sigen Kessel, auch Leckerein für alle Nichtpiraten bereit.

Jede Menge Piratenlieder, Geschichten und Wettspiele gehören natürlich auch zu einem echten Piratentag und machen das Erlebnis an der Mole perfekt.

Die Teilnehmerzahl ist auf 150 Kinder begrenzt. Karten für das Fest gibt es für € 10,- im Mini-Maxi-Club bzw. Resttikets ab 11.00 Uhr am Alten Schleusenhaus. Bei grober See (sehr schlechtem Wetter) wird das Fest kurzfristig abgesagt. Weitere Informationen zum Piratentag erhalten Sie im Mini-Maxi-Club oder unter Tel. 04834 / 909 119

Das Wetter:

Dienstag:
Tag: 18 °C; Nacht: 16 °C

Mittwoch:
Tag: 21 °C; Nacht: 16 °C

Donnerstag:
Tag: 26 °C; Nacht: 15 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de



Was liegt an?

>> DIENSTAG, 15.08.

- 7:00 Ankerplatz Bauernwochenmarkt
- 7:30 Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 9:30 Hauptstrand „Nordseesport“ für jedermann
- 10:00 Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 10:30 Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“ Ab 18 °C, sonst Konzert im GVZ
- 10:30 Wetterst./Hauptstrand „Wattführung mit Muße“
- 12:00 St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 12:00 Altes Schleusenhaus „Piratenfest“
- 12:30 Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 13:30 Vitamaris • Schwimmen & Gymnastik • Mutter-Kind-Schwimmen
- 14:00 Wetterst./Hauptstrand Ortsbummel mit Hans
- 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder
- 15:00 Piraten Meer „Spielzeit für Kinder“
- 15:00 Insel-Café/Kirchenstr. „Teeseminar“ (Anm.)
- 15:30 Gäste- u. Verant'sentr. Seemannsliedersingen mit dem „Büsum-Sextett“ Bei gutem Wetter im Kurpark
- 14:00 Wetterst./Hauptstrand Hafenummel mit Hans
- 16:00 Gäste- u. Verant'sentr. Gäste-Ehrung
- 16:00 Gaststätte Tennisclub Spielenachmittag

Fortsetzung siehe Rückseite

Fahrplan 15.08.

- Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**
- Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
- Fahrt zur Seehundsbank**
(ca. 2 ½ Std.) 13:00 Uhr
- Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)
10:15, 11:45, 15:30 Uhr
- Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)
9:00, 11:00, 13:15, 15:00 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Putenbrustbraten mit Rosmarinsauce, Karottengemüse & Kartoffelkroketten € 6,80**

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

>> **DIENSTAG, 15.08.**

Fortsetzung von Seite 1

17:17 Ankerplatz/Uhr
Hafenbummel mit anschl.
Besuch im „museum am meer“
19:00 Hauptstrand
„Büsumer Sommer Open Air“
mit der „Sunshine-Band“
Bei ungünstigem Wetter im GVZ
19:30 Sportcasino Rosengrund
„Preisskat für Kurgäste“
19:30 Autotreff Lewinsky
Schach für jedermann
19:30 Dat Dufthuus (Büs. Deichh.)
Aquarellmalen

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm
finden Sie morgen in Büsum spontan

10:30 Blanker Hans
Lesung „Prima vorgelesen“
10:30 Hauptstrand
„Wattwalking“ mit Janina
19:00 Vitamaris
„Aqua-Power“
20:00 Gäste- u. Veranst.zentr.
„Een Matjes singt nich mehr“
Plattdeutsches Theater

Wo gibt es Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt,
an den Tankstellen, beim
KTS und im Internet unter
www.buesum-spontan.de

Restaurant China Garden
Mittags: Hauptgericht
mit Vorsuppe ab € 5,90
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

Büsumer Bernstein Kontor
Bernsteinschmuck & Geschenke
Tel. 0 48 34 / 23 54
www.bernsteinschleifer.de

Sie machen Urlaub. Und Ihr Auto?

Gönnen Sie Ihrem Auto ein
Wellnessprogramm mit allen Feinheiten:
Lackaufbereitung mit Teflon
Motorversiegelung • Felgenreinigung
Himmel und Sitze shampooieren
Rolf's Autokosmetik
Tel. (01 62) 94 52 139

SÜDERSTRASSE
IHR ZIEL IN HEIDE

LÜTJE

SPIELZEUG & COMPUTER

Modellbahnen - Automodelle
Geschenkideen - Videospiele
und vieles mehr

Süderstr. 4, Heide, Tel. 0481-6899-0
www.luetje.de - email: info@luetje.de

Hafen- und Museumsführung

Auch wenn keine Regatta ist,
gibt es am Büsumer Hafen viel
zu sehen. Momme Claussen
zeigt es Ihnen heute um 17:17
beim Hafenbummel. Treff-
punkt ist die „Persil-Uhr“ am
Ankerplatz.



Nur noch diese Woche zu sehen: Historische
Postkartenmotive im „museum am meer“

Nicht nur, dass er Ihnen Hafen
und Schifffahrt aufs anschau-
lichste erklärt – als Mitarbei-
ter des „museum am meer“
verhilft er Ihnen danach auch
noch zu einer individuellen
Museumsführung.

Hier erwartet Sie neben
einem Querschnitt durch
die Geschichte von Fische-
rei und Tourismus in Büsum
auch die Sonderausstellung
mit Büsum-Postkarten aus
der ersten Hälfte des 20.
Jahrhunderts, die nur noch
bis 20.8. zu sehen ist.

Büsum-Film im Internet

Sie möchten Ihren Freun-
den und Bekannten Büsum
schmackhaft machen? Dann
zeigen Sie Ihnen doch den Film
„Ein Sommer in Büsum“. Der
Fünf-Minuten-Streifen kann auf
der Homepage des Kur- und
Tourismusservice herunterge-
laden werden.

Zu sehen sind u. a. Impressi-
onen vom Büsumer Strandle-
ben, der Museumshafen, der
alte Ortskern, die Kureinrich-
tungen und einige typische Ver-
anstaltungen.
Sie finden die Datei auf der
Seite www.buesum.de im Menü
Informationen/Impressionen.

1 Jahr Autokosmetik



Macht Autos schöner: Rolf Platz

Seit einem Jahr betreibt Rolf
Platz seinen Wagenpflegebe-
trieb am Bauhof. Er übernimmt
nicht nur die Aufbereitung von
Gebrauchtwagen für die ört-
lichen Autohäuser, sondern
bietet auch Auto-Grundrei-
nigungen für Privatleute mit
Hol- und Bringservice an.

• STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL •

Herren-Troyer
aus Frottee, von Tony Brown, auch als
Jacke in den Farben camel,
rot und marine

9.99
19.95

STOLZ
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4
...und Heide • Friedrichstraße 8-12

• STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL •

Ärztl. Notdienst
Dr. Sayer, Südstrand 7 (0 48 34) 96 57 57

Apotheken-Notdienst
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

Polizei 110

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tipps

PREMIERE
SPORTSBAR
Biersalon
Alleestr. 36

Zum Landhaus
ab 14⁰⁰ geöffnet Galerie Claussen
Kaffee & Kuchen satt € 3,90
Dorfstr. 36 • Westerdeichstrich
Tel. 0 48 34 / 96 29 78

RESTAURANT
Neptun
AM BRUNNENPLATZ
Ratsherrnteller
Schweinerückensteaks auf Erbsen,
Möhren und Bratk., Champignon-
rahmsauce, Salat vom Buffet € 8,50
Tel. (0 48 34) 9 35 47

Fragen, Wünsche, Anregun-
gen an die Redaktion?
Tel: (0 48 34) 96 04 80

Strandrestaurant & Café
„Zur Perle“
Hackbraten mit Gemüse, Salzkartoffeln
und Bratensoße € 5,-
Gefüllte Paprikaschote mit Reis € 6,-
Auch außer Haus
Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

ReiseLeseHandbuch
Wie lange dauert es,
wenn man von Büsum
westwärts schwimmt,
bis man in England
ankommt?
Alles rund um Büsum
findet man in diesem
Buch mit vielen
Fotos, Grafiken und
Karten.
Überall wo es Bücher gibt!

Zur alten Post
an der Fischerkirche
Hotel und Restaurant
- heute -
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Salatteller mit gebratenen
Putenstreifen und
Baguette 8.-
Buntbarschfilet, gedünstet,
mit Pfefferlingen, Sc. Hollandaise,
Salzkartoffeln u. Salatbeilage 7.50
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein 1.-

Impressum
Gesamtherstellung:
Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Anzeigenpreisliste Nr. 2 v. 15.02.06